



# ENDRESS

## Power Generators

### ESE 60 IW/RS

Artikel-Nr.: **335276**

#### Hauptmerkmale

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Max. Leistung (LTP) [kVA/kW] | 60.0/48.0   |
| Dauerleistung (PRP) [kVA/kW] | 54.0/43.2   |
| Nennspannung [V]             | 400/230   |
| Frequenz [Hz]                | 50  |
| Nennstrom 3~ (PRP) [A]       | 78  |
| Leistungsfaktor [cos φ]      | 0,8   |
| Hauptschalter [Pole]         | 4   |
| Steckdosen                   | 1x CEE 400V / 63A<br>1x CEE 400V / 32A<br>1x CEE 400V / 16A<br>1x 230V / 16A<br>Klemmleiste |

#### Abmessungen und Gewicht

|                     |                |
|---------------------|----------------|
| Maße L x B x H [mm] | 2580x1040x1630 |
| Gewicht ca. [kg]    | 1482           |
| Tankinhalt [l]      | 260            |

#### Autonomie

|                           |      |
|---------------------------|------|
| Laufzeit bei 75% Last [h] | 31,9 |
|---------------------------|------|

#### Schalleistung

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Schall-Leistungspegel LWA [db(A)]   | 94 |
| Schall-Druckpegel LPA (7 m) [db(A)] | 69 |

#### Installationsdaten

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| Abgastemperatur bei LTP [°C]      | 760 |
| Max. erlaubter Abgasgedruck [kPa] | 22  |

Technische Angaben und Abbildungen sind unverbindlich. Für Druckfehler und Irrtümer übernehmen wir keine Haftung.

29.7.2024

ENDRESS Elektrogerätebau GmbH  
Neckartenzlinger Str. 39  
D - 72658 Bempflingen, Germany

Tel.: +49 (0) 7123-9737-0  
Fax.: +49 (0) 7123-9737-50  
www.endress-stromerzeuger.de



| Motor  |                |
|--|----------------|
| Marke  | FPT            |
| Modell   | F34TEV1PV.S550 |
| Abgasstufe   | Stage V        |
| Anzahl Zylinder Motor und Anordnung                  | 4              |
| Kühlsystem   | wassergekühlt  |
| Hubraum [cm <sup>3</sup> ]                           | 3400           |
| Kompressionsrate                                     | 17:1,0         |
| Motorleistung (COP) [kW]                             | 54             |
| Motorleistung (PRP) [kW]                             | 54             |
| Motorleistung (LTP) [kW]                             | 55             |
| Drehzahl [U/min]                                     | 1500           |
| Drehzahlregelung                                     | Electronic/CR  |
| Startsystem  | Elektrostart   |
| Bordspannung [V]                                     | 12             |
| Batteriekapazität [Ah]                               | 100            |
| Kraftstoff   | Diesel         |
| Spezifischer Kraftstoffverbrauch bei 75% PRP [g/kWh] | 171            |
| Ölmenge [l]  | 9,5            |
| Kühlmittelmenge [l]                                  | 5,1            |
| Verbrauch bei 75% Last PRP [l/h]                     | 8,15           |
| Verbrauch bei 100% Last PRP [l/h]                    | 13,6           |

LTP - Eingeschränkte Leistung in Dauerbetrieb nach ISO 8528-1:2005. Definiert als die unter den vereinbarten Betriebsbedingungen maximale verfügbare Leistung, die der Stromerzeuger bei bis zu 500 Betriebsstunden pro Jahr (bei nicht mehr als 300 Stunden im Dauerbetrieb) erbringen kann, wenn die Wartungsintervalle und Verfahren wie vom Hersteller vorgeschrieben eingehalten werden. Es ist keine Überlastfähigkeit vorhanden.

PRP - Leistung in Dauerbetrieb nach ISO 8528-1:2005. Definiert als die maximale Leistung, die ein Stromerzeuger unter den vereinbarten Betriebsbedingungen im Dauerbetrieb erbringen kann, während er eine variable elektrische Last für eine unbegrenzte Anzahl von Stunden pro Jahr liefert, wenn die Wartungsintervalle und Verfahren wie vom Hersteller vorgeschrieben eingehalten werden. Die zulässige durchschnittliche Leistung über 24 Stunden Betrieb darf 70 % der Grundleistung nicht überschreiten.

COP - Basislast (Dauer-) Betrieb nach ISO 8528-1:2005. Definiert als die maximale Leistung, die der Stromerzeuger unter den vereinbarten Betriebsbedingungen im Dauerbetrieb erbringen kann, während er eine konstante elektrische Last für eine unbegrenzte Anzahl von Stunden pro Jahr liefert, wenn die Wartungsintervalle und Verfahren wie vom Hersteller vorgeschrieben eingehalten werden. Für einen Zeitraum von 1 Stunde innerhalb einer Betriebszeit von 12 Stunden steht eine Überlastfähigkeit von 10% zur Verfügung.

Definition Anwendung (ISO-8528)

ESP - Emergency Standby Power: Ist die maximale Leistung, die während einer variablen Leistungssequenz unter den angegebenen Bedingungen verfügbar ist und die ein Stromaggregat im Falle eines Stromausfalls oder unter Testbedingungen für bis zu 200 h pro Jahr liefern kann. Wartungsintervalle und sonstige Prüfungen/Verfahren, sind gemäß den Herstellerangaben durchzuführen. Die Durchschnittsleistung über 24 Betriebsstunden darf 70% der ESP-Leistung nicht überschreiten.

„Diese CO<sub>2</sub>-Messung ist das Ergebnis der Erprobung eines für den Motortyp bzw. die Motorenfamilie repräsentativen (Stamm-)Motors in einem festen Prüfzyklus unter Laborbedingungen und stellt keine ausdrückliche oder implizite Garantie der Leistung eines bestimmten Motors dar“.

Technische Angaben und Abbildungen sind unverbindlich. Für Druckfehler und Irrtümer übernehmen wir keine Haftung.

29.7.2024

## ESE 60 IW/RS

Artikel-Nr.: 335276

| Generator   |                       |
|---|-----------------------|
| Marke   | MeccAlte ECP 32-2M/4C |
| Generatortyp  | synchron              |
| Isolationsklasse                                      | Klasse H              |
| Spannungsregelung                                     | elektronisch          |
| Schutzart [IP]  | 23                    |
| Anzahl Pole   | 4                     |
| Frequenz [Hz]   | 50                    |
| Frequenztoleranz [%]                                  | ±1                    |
| Spannungskonstanz bei Drehzahlabweichung -5% +30% [%] | 1                     |
| Leistungsfaktor [cos φ]                               | 0,8                   |
| Wirkungsgrad bei 75% Last [%]                         | 90,7                  |
| Spannungsregler                                       | DSR                   |
| THD Vollast LL/LN [%]                                 | 2,1/2,1               |
| THD Leerlauf LL/LN [%]                                | 2,7/2,7               |
| THF [%]   | <2                    |
| Kurzschlussstrom [%]                                  | >300                  |

| Ausstattungsmerkmale   |  |
|--|--|
| Schallgedämmte Haube – extra leise   |  |
| Motor gemäß Abgasstufe Stage V   |  |
| Manuell/Automatik Schalttafel in IP 54   |  |
| Grundrahmen mit durchgehenden Staplerlaschen und Rammschutz                            |  |
| Galvanisierte Haube für erhöhten Korrosionsschutz                                      |  |
| Großer Stahltank für lange Laufzeiten  |  |
| Auslass für die externe Betankung inkl. Drei-Wege-Kraftstoffhahn                       |  |
| Flüssigkeitsauffangwanne zum Schutz der Umwelt   |  |
| Problemloser Einsatz auch im Winter durch serienmäßige Motor- und Kühlmittelvorwärmung |  |
| Batterie Hauptschalter   |  |
| Manuelle Ölabsaugpumpe   |  |
| Fernstartanschluss   |  |
| Dieselfilter mit Wasserabscheider  |  |
| Anschluss für 230 V / 16 A Batterieladung  |  |
| Klemmleiste (Entfall bei Steckdosenkombination 3)                                      |  |
| Schutz vor heißen Motorteilen  |  |
| Dokumententasche   |  |

| Sonderausstattung - nicht nachrüstbar                                   |                           | Bestell-Nr.    |
|---|---------------------------|----------------|
| SK 2 mit FI Typ B - DGUV Ausführung C (inkl. Klemmleiste)               |                           | auf Anfrage    |
| SK 3 mit FI Typ B - DGUV Ausführung B (Entfall Klemmleiste / inkl. ISO) |                           | 342 036        |
| Gebäudeeinspeisung IT/TN  |                           | 342 234        |
| Isolationsüberwachung   |                           | 163 076        |
| Potentialfreier Kontakt   |                           | 342 030        |
| Dämmerungsschalter  |                           | 342 032        |
| Remote Display  |                           | E135 961       |
| →   | E-RMA SIM Fernüberwachung | <b>342 220</b> |
| →   | E-RMA LAN Fernüberwachung | <b>342 221</b> |
| Lastwiderstand / Dummy-Load   |                           | auf Anfrage    |
| Sonderfarbe   |                           | auf Anfrage    |

Technische Angaben und Abbildungen sind unverbindlich. Für Druckfehler und Irrtümer übernehmen wir keine Haftung.

29.7.2024

ESE 60 IW/RS

**ENDRESS** ®

**Power Generators**

| Zubehör                                     | Bestell-Nr.     |
|---|-----------------|
| Fahrgestell ST starr / FG 250 ST            | 351 110         |
| Fahrgestell HV höhenverstellbar / FG 250 HV | 351 111         |
| Schwimmerschalter (start/stopp) 10m         | 342 033         |
| Umschaltschütze / E-US 100                  | <b>343 019R</b> |
| Wartungspaket 500 h                         | auf Anfrage     |

Technische Angaben und Abbildungen sind unverbindlich. Für Druckfehler und Irrtümer übernehmen wir keine Haftung.

29.7.2024

**ENDRESS Elektrogerätebau GmbH**  
Neckartenzlinger Str. 39  
D - 72658 Bempflingen, Germany

Tel.: +49 (0) 7123-9737-0  
Fax.: +49 (0) 7123-9737-50  
[www.endress-stromerzeuger.de](http://www.endress-stromerzeuger.de)

